

# لغزہ

The Daily ALFAZL

جلد ۵۵  
۲۸۱ نمبر

## انجمن کراچی

• بروہ ۲ دسمبر سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح اٹال ایڈہ اللہ تعالیٰ بفرہ العزیز کی طبیعت کل دوران ملاقات دہلی طرف سیلی میں اور سیٹھ کے عہدہ میں بل پڑھنے کی وجہ سے ناساز ہوئی۔ دن بھر بہت تکلیف رہی آج صبح قدرے عاقبہ ہے اجاب دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ حضور کو کمال صحت عطا فرمائے۔ آمین

• قافلہ قادیان کے لئے بروہ سے جو اجاب منتخب کئے گئے تھے، کل صبح نو بجے وہ بڑی روپس لاہور روانہ ہو گئے اور انکی سے قبل سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح اٹال ایڈہ اللہ تعالیٰ نے انہیں شرف ملاقات بخش اور اجتماعی دعا کے ساتھ انہیں رخصت کیا۔

موجودہ ایڈیشن کے ضمیمہ ۱۱۱ اسلام آباد میں ایڈیٹور کی تصویق سے شائع ہوا ہے۔

ارشادات عالیہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام

## انبیاء اور برگزیدہ انسانوں کی عظمت مکائد سے ہرگز نہیں پھیلتی

### ان کی عظمت جس قدر دنیا میں پھیلتی ہے وہ خدا تعالیٰ خود پھیلاتا ہے

”جس قدر انبیاء ہوئے ہیں سب اکراہ سے آگے ہوئے ہیں۔ گروہوں اور محسولوں سے ان کی طبیعت متنفر ہوتی ہے۔ انبیاء میں انقطاع اور اخلاص کا مادہ بہت ہوتا ہے۔ ان کی بڑی آرزو ہوتی ہے کہ لوگ ان کی طرف رجوع نہ کریں مگر چونکہ خدا تعالیٰ نے فطرت ایسی دی ہوئی ہوتی ہے کہ وہ بڑے بڑے کام کریں۔ اس لئے ان کی عظمت جس قدر دنیا میں پھیلتی ہے وہ مکائد سے ہرگز نہیں پھیلتی بلکہ خدا تعالیٰ پھیلاتا ہے۔ ان کے مقابل کے کل مکائد پاش پاش ہو جاتے ہیں۔ ان کے کام میں عجز اور سبکیاں بے نظیر ہوتی ہیں۔ اگر معجزات نہ ہوتے تو طبع پر بہت مشکلات پڑتیں۔ کیسی ہی طبیعت کثیف ہو مگر ان کو دیکھ کر لوگ حیرت زدہ ہوتے ہیں۔“

ایک مخالف کا میرے پاس خط آیا کہ میں آپ کا مخالف ہوں مگر آج کل مجھے یہ حیرانی ضرور ہے کہ اگر آپ چھوٹے ہیں تو اس قدر کامیابی اور ترقی کیوں ہے۔ دنیا میں انسان اندھا ہے جو مختصر تجارب سے نتیجہ نکالتا ہے۔ سچا نتیجہ اس وقت نکلتا ہے جب تمام شواہد کو یکجائی نظر سے دیکھا جاوے۔ اگر خدا تعالیٰ کی طرف سے آنے والے ماموروں کو ایسی بات نہ ملے تو پھر ان کی سچائی کا کیا ثبوت ہے۔ شاہی سند اس کے پاس ضرور ہوتی چاہئے آفتاب نکلا ہوا ہو اور کوئی اسے رات کہے تو کیتا کہہ سکتا ہے۔

خدا تعالیٰ کی طرف سے جو آتے ہیں وہ دلائل شواہد آثار و اشیاء زمینی نشان، آسمانی نشان، سماوی تائیدات، قیوت وغیرہ لے کر آتے ہیں۔ اس کی اخلاقی حالت اور تعلق خدا سب اس کی سچائی پر دلالت کرتے ہیں اور اس کے لئے ایک میدان دلائل سے بھرا ہوا ہوتا ہے۔ ایک نیا دل اگر یقین کیلئے کافی ثبوت چاہے تو اسے شکر کرنے سے مل جائیں گے۔“

(دفعہ طاعت جلد پنجم ص ۳۴۳)

• انصار اللہ کی اطلاع کے لئے اعلان کیا جاتا ہے کہ قیوت تعلیم کے تحت آئندہ امکان ۹ اور ۱۱ دسمبر کی بجائے انصار اللہ اجوز ۲۳ دسمبر کو بروہ میں اور ۲۵ دسمبر کو برونجات میں منعقد ہوگا۔ نصاب درج ذیل سے اجاب زیادہ سے زیادہ تعداد میں اس میں شمولیت فرمادیں۔  
نصاب معیار اول۔ ترجمہ پارہ ہفتم نصف آخر معیار دوم۔ قائمہ سیرۃ القرآن اور قرآن مجید ناظرہ (جس قدر چاہتے ہوں)  
(قائد تعلیم محسن انصار اللہ کریم)

• محرم شیخ عبدالرحمن صاحب تانڈا لال صاحب لائل پوری دو دنوں آنکھوں میں موتیا اترتا ہوا ہے۔ ایک مرتبہ ایرلینڈ کہانے کے باوجود بیانیہ درست نہیں ہوتی دوبارہ ایرلینڈ کو انا زیر غور ہے۔ قارئین کرام دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ شیخ صاحب موصوف کو جلد صحت کامل سے نوازے۔  
(دیکھو المال اول تحریر کبیرا)

• کل شب محرم صاحبزادہ مفرد اودھ صاحب کی کوٹھی پر محرم مصطفیٰ احمد خان صاحب سلم ابن حضرت نواب محمد عبداللہ خان صاحب کی دعوت دیکھ ہوئی۔ جس میں بزرگان مسلم اور اجاب جماعت کثیر تعداد میں شامل ہوئے۔ اجتماعی دعا کے ساتھ یہ تقریب اختتام پزیر ہوئی۔

### جماعت کے مخلص اجاب سے ضروری گزارش

موم سرا مشرع ہو چکا ہے۔ غربا کی طرف سے گرم بارچائے لئے درخواستیں آ رہی ہیں۔ جماعت کے درمندان اور مخلص اجاب خدا کے لئے بے مستعمل گرم بارچائے بھجوا کر ممنون فرمائیں۔ خیرا ہم، اللہ احسن الخیراء  
ہیرا ٹریڈنگ کمپنی



اور نامہ الفضل اردوہ

مورخہ ۲ دسمبر ۱۹۷۷ء

# امت محمدیہ اور انبیاء علیہم السلام

(۲)

گزشتہ قسط میں جو حقیقتہً الوحی کا حوالہ دیا گیا ہے۔ اس میں کس حد تک سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے مسیح موعود کو ممتاز کیا ہے۔ امت محمدیہ بھی محدث ہوتے ہیں۔ جن میں امتیت اور نبوت کی دونوں شاخیں تھیں مگر ایک اب ہوا مسیح موعود۔ جہاں تاہم اور امتی تھا بھی۔ اور اس لفظوں میں ہر امتی نبی محدث ہوتا ہے۔ مگر ہر محدث امتی نبی نہیں ہوتا۔ جس طرح ہر مشیر میں پیغمبر کی صفات ہوتی ہیں۔ مگر ہر پیغمبر میں مشیر کی صفات نہیں ہوتیں۔ اس کی مزید وضاحت سیدنا حضرت مسیح موعود علیہم السلام نے ایک غلطی کے ازالہ میں اس طرح فرمائی ہے کہ

” اگر خدا تمہارے کی طرف سے غیب کی خبریں پائے والا نبی کا نام نہیں پاسکتا تو پھر تمہارا کس نام سے اسے پکارا جائے۔ اگر تمہارا کس کا نام محدث رکھنا چاہیے۔ تو میں کہتا ہوں کہ تمہارے کے معنی کسی نسبت میں اظہار غیب نہیں ہے۔ مگر نبوت کے معنی اظہار غیب ہے اور نبی ایک لفظ ہے جو عرف اور حرائی میں مشتک ہے۔ یعنی حرائی میں ایسی لفظ کو نابی کہتے ہیں۔ اور یہ لفظ نابا سے مشتق ہے۔ جس کے یہ معنی ہیں کہ خدا سے خبر یا کہ پیغمبر کی آدرسی کے لئے شائع ہونا شراب نہیں ہے۔ یہ صرف مہبت ہے جس کے ذریعہ سے امور شبہ کھلتے ہیں۔ پس میں جبکہ ایک مدت تک ڈیڑھ سو پیش گوئی کے قریب خدا کی طرف سے پاکر عیش خود بخود چکا ہوں کہ صاف طور پر پوری ہو گئیں۔ تو میں اپنی نسبت بخدا رسول کے نام سے کیونکہ انکار کر سکتا ہوں۔ اور جبکہ خود خدا قائلے نے میرے یہ نام لکھے ہیں تو میں کیونکر رد کروں۔ یا اس کے سوا کسی دوسرے سے ڈروں۔“

(ایک غلطی کا ازالہ)

خبر فرمائی ہے کہ سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اہلبات میں اللہ تعالیٰ نے مسیح موعود کو ”نبی“ فرمایا ہے۔ سیدنا حضرت خاتم النبیین علیہ السلام آیت نبویؐ میں خود مسیح موعود علیہم السلام ہم نبی ہیں۔ نہ تو اللہ تعالیٰ سمجھتا ہے نہ سیدنا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سمجھتا ہے۔ نہ خود حضرت مسیح موعود علیہم السلام سمجھتا ہے۔ نہ خدا جانے ان دوستوں کو مسیح موعود علیہم السلام کو امتی نبی کہتے ہوئے کیا شرم داسکی ہو جاتی ہے کہ ولایت کے ذریعہ کو چیک کر رکھ دیتے ہیں۔ حالانکہ ولایت کا زمرہ آمانہ مسیح ہے کہ نہ صرف امتی نبی اور نہ صرف نبی بلکہ خاتم النبیین کو بھی گمراہ لیتا ہے۔ بے شک سیدنا حضرت مسیح موعود علیہم السلام ولایت کے زمرے میں ہیں۔ جس طرح سیدنا حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ولایت کے زمرے میں بھی ہیں اور خاتم النبیین میں ہیں۔ جب زمرہ ولایت میں ہونا خاتم النبیین ہونے سے نہیں روکتا تو امتی نبی ہونے سے کیوں روکتا ہے۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الرابعیؒ ایلٹ ایڈ اللہ تعالیٰ ہاضمہ الزبانی نے امتی نبی کو اسی لئے اٹھا لیا ہے۔ کہ وہ اب تک حضرت ایک ہی ہوا ہے۔ نہ ایسا نبی پہلی امتوں میں ہوا ہے۔ اور نہ امت محمد میں ہوا ہے بلکہ محدث کہلانے والے پہلی امتوں میں بھی ہوتے ہیں اور امت محمد میں بھی ہوتے ہیں۔ ہمیں مجال ہی کیا ہے کہ ہم نبی نہ کہیں خدا نے آپ جیسے ”نبی“ سے نام دیا

نورہ ولایت اور زمرہ نبوت کا ٹھکانا تو ان سب دوستوں کا خود پیداکردہ ہے۔ ورنہ اصل سوال تو مستقل نبی اور امتی نبی کا ہے۔ سیدنا حضرت مسیح موعود علیہم السلام میں ثابت فرماتے ہیں کہ امت محمدیہ میں محدث اور امتی نبی بھی ہو سکتا ہے۔ مگر پہلی امتوں میں صرف محدث ہی ہو سکتے تھے۔ پہلے جو نبی ہوئے ہیں وہ مستقل بناتے تھے۔

لاہوری حضرت روزہ اپنے ادارہ میں حوالہ دے کر لکھتا ہے کہ ”محمد کیا آپ نے؟“ کی محدث کو آپ زمرہ انبیاء میں شامل کرنے کے لئے تیار ہیں، اگر نہیں تو حضرت مسیح موعودؑ جو اپنے آپ کو امتی نبی یعنی محدث قرار دیتے ہیں امتی نبی ہونے کی وجہ سے انبیاء میں کیسے شامل ہو گئے؟

حوالہ کے الفاظ پھر زیر غور لائیے۔ حضرت اقدس علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا ہے کہ۔

”سو یہ بات کہ اس کو یعنی مسیح موعودؑ کو امتی نبی کہا اور نبی بھی، اس بات کی طرف اشارہ ہے۔ لافوشائیں امتیت اور نبوت کی اس میں پائی جائیں گی جیسا کہ محدث میں ان دونوں شقوں کا پایا جانا ضروری ہے۔ لیکن صاف تائید نامہ تو صرف ایک شان نبوت ہی رکھتا ہے۔ عرض محدثیت دونوں رنگ سے رنگین ہوتی ہے۔“

تائید یہاں زمرہ ولایت کا کہاں ذکر ہے۔ حضور اقدس علیہم السلام نے مستقل نبی اور امتی نبی میں یہ فرق بتایا ہے کہ مستقل نبی میں صرف نبوت کی شان پائی جاتی ہے امتیت کی شان نہیں پائی جاتی۔ مگر امتی نبی میں محدث کی طرح دونوں شانیں پائی جاتی ہیں۔ اس سے ادارہ نویس کا یہ استدلال کہ آپ نے امتی نبی کے الفاظ محدث کے معنوں میں استعمال کئے ہیں معنی زبردستی ہے۔ آپ نے تو صرف یہ کیے کہ جیسا کہ محدث میں بھی دونوں شانیں امتیت اور نبوت پائی جاتی ہیں۔ اسی طرح امتی نبی میں بھی یہ دونوں شانیں پائی جاتی ہیں۔ مگر مستقل نبی میں صرف نبوت کی شان پائی ہے۔ اسی طرح جس طرح شیر کے معنی اس لئے جیتا نہیں کیونکہ دونوں میں بہادری کا وصف پایا جاتا ہے۔ (باقی)

مردوں کو زندگی تم ددگے کہاں سے پہلے

بانگ لومانس میمائے داں سے پہلے

ذہن آوارہ ہیں کیا کھیلو گے روجوں کا شکار

تیر تو جوڑ لو تم دل کی کہاں سے پہلے

کجگالی دیں کی اشاعت کی پاس تم نے بھی

قرارداد تو کر دی ہے پاس تم نے بھی

بے خیر اس میں کہو ”فتنہ“ اصرت کو

بجا تو رکھنے میں ہوش و حواس تم نے بھی

تغییر

## آپ کے عزم کی ضرورت

روزنامہ الفضل ایک دینی اخبار ہے اس کا باقاعدگی سے مطالعہ ہی اپنی دینی معلومات بڑھانے کا بہت بڑا موجب ہو سکتا ہے۔ مزید آپ کے عزم اور ارادہ کی ضرورت ہے۔

(دین محمد افضل)



# امام کا مقام یہ ہے کہ وہ حکم دے یا موم کا مقام یہ ہے کہ وہ پابندی کرے

(حضرت المصلح المسعودیؒ)

(محترمہ شیخ محبوب علی صاحب خاں لدیاریؒ)

اللہ تعالیٰ کے انبیاء اور اس کے مامورین دنیا کی راہنمائی کے لئے مبعوث کئے جاتے ہیں۔ وہ خدا تعالیٰ کی دی ہوئی روشنی ہیں دیکھتے اور وہ کچھ جانتے ہیں جس سے دوسرے بہ جبر ہوتے ہیں اس لئے اس راہ میں ان کی اطاعت ہی بابرکت ہوتی ہے اسی لئے اللہ تبارک و تعالیٰ شہداء ان جمیع میں فرماتا ہے:-

اطيعوا الله والرسول  
لعلکم ترحمون -

آل عمران (۱۳۲)

"تم اللہ کی اور اس کے رسول کی اطاعت کرو تا تم پر رحم کیا جائے"

خدا تعالیٰ کے رسول کی اطاعت بھی اللہ تعالیٰ کی رحمتوں کو کھینچنے کی باعث ہوتی ہے۔ ایسا دوسرے مقام پر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

وَمَا ارسلنا من رسول الا لیطاع باذن الله -

(النساء ۶۴)

دنیا میں رسول کو بھیجے سے ہماری مرضی یہ ہے کہ اس کی اطاعت کی جائے اور اس کی راہنمائی میں نادم بڑھایا جائے پس روحانی سکسوں میں اصل الاصول اطاعت ہوتی ہے۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں:-

"خوب یاد رکھو کہ اطاعت اطاعت اطاعت خلاصہ ہے

وہیں کا"

(الفضل ۵ جون ۱۹۶۶ء)

خدا تعالیٰ کے ایک مامور و مرسول کی ہجرت کر کے ایک انسان کی اس کا کل اطاعت کا جو اپنی گردن پر رکھ لیتا ہے پھر اپنی مرضی اور اپنی خواہشات کو اس کی خاطر قربان کر دیتا اس کی اطاعت میں محو ہو جاتا اور اس کے منشا کے مطابق کام شروع کر دیتا ہے۔

انبیاء اور مامورین کے خلفاء بھی خدا تعالیٰ کے مقرر کردہ ہوتے ہیں کیونکہ وہ انہی کے نائب اور انہی کے قائم مقام ہوتے ہیں اور انہی کے مقاصد کی تکمیل تک مقصد ہوتی ہے۔ اس لئے وہ انبیاء اور

مامورین کی وفات کے بعد اپنے وقت کے امام ہوتے ہیں ان کی اطاعت بھی جماعت مومنین پر اسی طرح فرض ہوتی ہے جس طرح مامورین اور مسلمانین کی اطاعت راہی لئے سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:-

"اطاعت جس طرح نبی کی

مزوری ہے ویسے ہی خلفاء کی مزوری ہے"

(الفضل ۱۷ فروری ۱۹۶۵ء)

سیدنا حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے کہ الامام جنتہ یقاتل من درائتہ و وقت کا امام ایک ڈھال کا کام دیتا ہے جماعت مومنین اس کے پیچھے ہو کر اسکے نکتہ قدم پر چلتے اور اس کی اتباع میں روحانی جنگ لڑتی ہے اس ارشاد نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریح کرتے ہوئے حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:-

"الامام جنتہ یقاتل من درائتہ یعنی امام ایک ڈھال ہوتا ہے اور مومن اس ڈھال کے پیچھے سے لڑائی کرتا ہے مومن کی ساری جنگیں امام کے پیچھے کھڑے ہو کر ہوتی ہیں"

(الفضل ۵ جون ۱۹۶۶ء)

پیر حضور فرماتے ہیں:-

"امام کا مقام تو یہ ہے کہ وہ حکم دے اور موم کا مقام یہ ہے کہ وہ پابندی کرے"

(الفضل ۵ جون ۱۹۶۶ء)

ایک مومن کا مقام یہ ہے کہ وہ اپنی مرضی کو امام کی مرضی کے تابع کر دے۔ اپنی خواہشات کو امام کی خواہش کے تابع بنا دے۔ اپنی تدبیروں کو امام کی تدبیر کے تابع کر دے اور اپنے ساتوں کو امام کے سامان کے تابع کر دے اور پھر اس کے ارشادوں پر چلتا جائے کہ اس کے بغیر کامیابی ناممکن ہے۔ سیدنا

حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ اس سلسلہ میں فرماتے ہیں:-

"امام اور خلیفہ کی ضرورت یہی ہوتی ہے کہ ہر قدم جو مومن اٹھاتا ہے اس کے پیچھے اٹھاتا ہے اپنی مرضی اور خواہشات کو اس کی مرضی اور خواہشات

کو کتاب سے اپنی تدبیروں کو اس کی تدبیروں کے

تیار کرتا ہے اپنی آرزوؤں کو اس کی آرزوؤں کے تابع

کرتا ہے اور اپنے ساتوں کو اس کے ساتوں کے تابع

کرتا ہے۔ اگر اس مقام پر مومن کھڑے ہو جائیں تو ان کے لئے کامیابی اور فتح یقینی ہے"

(الفضل ۱۳ ستمبر ۱۹۶۵ء)

ایک مومن جب اپنے امام کے ہاتھ پر بیعت کر لیتا ہے تو پھر وہ ہر بات میں اپنے امام کے منہ کی طرف دیکھتا ہے اور کسی ایسے امر کو نہ بیعت نہیں لاتا جس کے متعلق امام وقت اپنی رائے کا اظہار کر چکے ہوں۔ کیونکہ یہ اطاعت کے منافی ہے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:-

"لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبیین یا

خدا کے نبی کی موجودگی میں تمہاری زبانیں ٹٹک ہو جائیں وہ جس امر کے متعلق اپنی رائے کا اظہار کر دے اس کے متعلق تم اپنی کسی ذاتی رائے کا اظہار نہ کرو گے۔ ہر امر سوچو اور سوچو امام کا اظہار کرنا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ اس سلسلہ میں فرماتا ہے:-

انما کان قول النبیین اذا دعوا الى الله ورسوله لیحکم بینهتم ان یقولوا سمعنا واطعنا واولئک ہم المفلحون ومن یطع الله ورسوله

ویرضی عن الله ویستقہ  
فالولئک ہم المفلحون

(النور ۶۷)

"مومنوں کا جواب حب وہ اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جائیں کہ وہ ان کے درمیان فیصلہ کریں یہ ہوا کرتا ہے کہ ہم نے سنا اور ہم نے مان لیا اور وہی لوگ کامیاب ہوا کرتے ہیں۔ اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کریں اور اللہ سے ڈریں اور اس کا تقویٰ اختیار کریں وہ بامراد ہوتے ہیں" (تفسیر صغیر)

ان آیات میں اللہ تعالیٰ بہ ارشاد فرماتا ہے کہ اللہ اور رسول جب کسی بات کے متعلق فیصلہ دے دیں اور اپنی رائے کا اظہار کر دیں تو مومن اسے بلا چون و چرا تسلیم کر لیتے ہیں کہ اس کے خلاف طرز عمل تقویٰ کے خلاف ہوتا ہے اور خدا تعالیٰ کی خشیت کے منافی ہے۔ یہی وہ راہ ہے جس پر کامیاب ہو کر مومن اللہ تعالیٰ کے فضل سے فوق عظیم اور قیام دارین حاصل کرتے ہیں۔ اور مومن جس طرح اللہ تعالیٰ کے

رسول کی اتباع کا کامل نمونہ دنیا کے سامنے پیش کرتے ہیں اسی طرح وہ ان کے خلفاء کی اطاعت کا بھی بلند ترین معیار قرار دیکھتے ہیں یہاں تک کہ ان کی رائے امام کی رائے کے تابع ان کی خواہشات امام کی خواہشات کے تابع ان کی آرزوئیں امام کی آرزوئوں کے تابع اور ان کے اعمال امام کی تعین کردہ راہ عمل کے مطابق ہوجاتے ہیں۔ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ عنہ اپنے متبعین کے متعلق فرماتے ہیں:-

"جب امام کے ہاتھ پر بیعت کر چکے اور اس کی اطاعت کا اقرار کر چکے ہیں تو پھر انہیں امام کے منہ کی طرف دیکھتے رہنا چاہیے کہ وہ کیا کہتا ہے"

(الفضل ۵ جون ۱۹۶۶ء)

ایک بار جب ایک مگرزی درس گاہ میں ایک علمی مناظرہ میں ایک ایسے امر کو زیر بحث لایا گیا جس کے متعلق حضور اپنی رائے کا اظہار فرما چکے تھے۔ تو حضور رضی اللہ عنہ نے اس پر سختی اور ناراضگی کا اظہار فرماتے ہوئے اسے سوچا اور فرمایا اور فرمایا

"علم انفس کی رو سے طیب ہے

گر ناسخت مضر ہے اور بعض اوقات سخت نقصان کا موجب ہوجاتا ہے۔ یہ ایسے باریک

مسائل ہیں جن کو کہنے کی ہر درس اعلیٰ نہیں رکھنا۔



# رمضان المبارک کے ضروری مسائل

## اس کی برکات

رمضان المبارک میں اب چند دن رہ گئے ہیں۔ نظارت ہذا تمام جماعتوں کو اس مبارک مہینہ کے روزے رکھنے کی طرف توجہ دلائی ہے۔ قرآن کریم میں اس مبارک مہینہ کے متعلق ارشاد ہے۔ **شہر رمضان انسوی انزل قیہ القرآن** (بقرہ) کہ یہ وہ مبارک مہینہ ہے جس میں خدا نے قرآن کریم کی نزول کا آغاز فرمایا اور کلام الہی اپنے کمال کو پہنچ گیا۔ اس مہینہ کو روزہ کی خاص عبادت کے لئے مخصوص کیا گیا ہے جس کے متعلق حدیث قدسی ہے۔ **آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرماتے ہیں۔** **الصوم عرفی وانا اجزی بہ۔** کہ روزہ میرے لئے ہے اور میں ہی اس کی جواز ہوں۔ اس مہینہ میں ہر اس عاقل بالغ مرد و زن پر روزہ واجب ہے جو بیماری یا سفر کی حالت میں نہ ہو۔ مگر کچھ لوگوں کے لحاظ سے روزہ سفر پر رہنے والوں کو روزہ رکھنا چاہئے کیونکہ ان کا سفر ایک گونہ قیام کارنگ رکھتا ہے۔ (۲) بیمار اور مسافر کے لئے قرآن کریم کا ارشاد ہے **ومن کان مریضا یا عیلا** سفرِ فحشاء صمن آہر آخر۔ کہ وہ بیماری یا سفر کی حالت گزرنے کے بعد چھوٹے ہوئے روزے رکھ کر اپنے روزوں کی گنتی پوری کرے تاکہ اس کی عبادت کے ایام میں مسرف نہ آئے۔ اور ثواب میں کمی واقع نہ ہو۔

(۳) جو شخص بڑھاپے یا دائم المرمن ہونے کی وجہ سے روزہ رکھنے سے محذور ہو اور جس میں گنتی پوری کرنے کی امید بھی نہ رکھتا ہو اس کے لئے یہ حکم ہے کہ روزہ کے بدل کے طور پر اپنی حیثیت کے مطابق فدیہ ادا کرے۔ حاملہ یا دودھ پلانے والی عورت بھی اسی حکم کے ماتحت آتی ہے۔ یعنی وہ روزہ رکھنے کی بجائے فدیہ ادا کر سکتی ہے۔

(۴) روزہ رکھنے والے کے لئے لازم ہے کہ اپنا وقت خصوصیت سے نیچے اور کھولے و بھارت اور مد اقل اور مد اقل عمل میں گزارے۔ اور ہر قسم کی بدمعاشی اور بیہودگی سے کل اجتناب کرے۔ حدیث شریف میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں۔ **من لم یدع قول الزور والعمل بہ فلیس للہ حاجۃ فی ان یدع طعامہ وشرابہ۔** کہ جو شخص روزہ رکھ کر چھوٹا نہیں چھوڑتا۔ اور چھوٹی کاروائیوں سے باز نہیں آتا خدا تعالیٰ کو ایسے شخص کے بھوکے پیاسے رہنے سے سروکار نہیں۔

(۵) روزوں کے ایام میں نمازوں کی پابندی اور تلاوت قرآن مجید اور دعاؤں اور ذکر الہی اور درود شریف میں شغف خاص طور پر ضروری ہے اور رمضان کی راتوں میں تہجد کی نماز کی بڑی تاکید آئی ہے۔ تہجد کا بہترین وقت نصف شب اور فجر کی نماز کے درمیان کا وقت ہے۔

(۶) رمضان المبارک کے مہینہ میں صدقہ و خیرات اور غریبوں اور مساکین اور یتیموں اور یتیم خانوں کی امداد حسب توفیق زیادہ سے زیادہ کرنی چاہئے۔ حدیث شریف میں ہے کہ رمضان کے مہینہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ہاتھ غریبوں کی امداد میں تیز ہوا کی طرح چلتا تھا۔ رمضان کا یہ صدقہ و خیرات فدیہ رمضان اور صدقہ الغطر کے علاوہ ہے۔

(۷) رمضان المبارک کی عظیم الشان برکت کا ذکر حدیثوں میں آتا ہے۔

اذا جاء رمضان فتحت ابواب الجنة فی روایة..... اذا دخل رمضان فتحت ابواب السماء وغلقت ابواب جہنم ولسلسلت اللشٹیاطین۔ (بخاری کتاب الصوم)

کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جب رمضان آتا ہے تو جنت کے دروازے کھل جاتے ہیں۔ اور ایک دوسری روایت میں ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب رمضان آتا ہے تو آسمان کے دروازے کھل جاتے ہیں اور دروازے کے دروازے بند ہو جاتے ہیں اور شیاطین جکڑ دئے جاتے ہیں۔

عہدیدارانِ جماعت کو چاہئے کہ رمضان المبارک کے روزے رکھنے کی طرف اجابگو توجہ دلائے رہیں۔ (ناظر اصلاح و ارشاد)

جو تین ماہ کے لئے  
(الفضل ۱۱ مارچ ۱۹۶۶ء)  
پس جن امور میں خدا تعالیٰ یا اس کے رسول یا اس کے خلفاء اظہارِ رائے کر چکے ہوں۔ ان امور کو نہ بکھٹ لانا اور ان کے متعلق اظہارِ رائے کرنا گستاخی اور بے ادبی میں داخل ہے۔ یہ اصول ہمارے چھوٹوں اور بڑوں۔ عورتوں اور مردوں غرضیکہ سبھوں کے ہمیشہ پیش نظر رہنا چاہئے کہ کامل اطاعت اسی میں ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اور ہماری اولادوں کو اطاعت کا یہ اعلیٰ معیار ہمیشہ قائم رکھنے کی توفیق دست۔ خلافتِ ثلاثہ کے اس بارگاہِ جمہ میں صرف حضور راہبہ اللہ گویا ہوں اور ہم سب کی زبانیں گنگ اور ہمارا اندازِ منکر ہمارے اعمال ہمارے افعال ہمارے کردار۔ ہماری آراء اور ہمارے نظریات ہمیشہ سبحا وطاعة کے آئینہ دار ہوں۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین۔

ادائیگی کے لئے  
اور ترقی کے لئے

ابھی توڑا عصر ہوا یہاں ایک ڈیٹیکٹ ہوئی اور جس کی شکایت جہ تک بھی پہنچی تھی۔ اس میں اس امر پر بحث تھی کہ ہندوستان کے لئے غنولہ انتخاب چاہئے یا جداگانہ۔ حالانکہ میں اس کے متعلق اپنی رائے ظاہر کر چکا ہوں اور یہ سوچ ادبی ہے کہ اس بات کا علم ہونے کے باوجود کہ میں ایک امر کے متعلق اپنی رائے ظاہر کر چکا ہوں پھر اس کو زیرِ بحث لایا جائے۔ جن امور میں خدا تعالیٰ یا اس کے رسول یا اس کے خلفاء اظہارِ رائے کر چکے ہوں ان کے متعلق بحث کرنا گستاخی اور بے ادبی میں داخل ہے۔ کوئی یہ کہہ سکتا ہے کہ یہ تو ضمنی کھیل ہے لیکن کیا کوئی کھیل کے طور پر ایسے باب کے سر میں

## رمضان المبارک میں درس قرآن کریم

حسب معمول اسال بھی رمضان المبارک میں بعد نمازِ ظہر روزانہ قرآن کریم کا درس مسجد مبارک ربوہ میں ہوا کرے گا۔ مدرسہ ذیل چھ اصحاب باری باری درس دیں گے۔

نمبر شمار	درس کنندہ	حصہ درس
۱-	مولانا ابو العطاء صاحب	سورۃ فاتحہ تا نساء
۲-	مولوی محمد صادق صاحب	سورۃ نائمہ تا توبہ
۳-	قاضی محمد نذیر صاحب فاضل	سورۃ یونس تا مریم
۴-	ابوالمنیر مولوی نور الحق صاحب	سورۃ طہ تا سمجدہ
۵-	مولوی ظہور حسین صاحب فاضل	سورۃ احزاب تا ق
۶-	صدیق زادہ مرزا ذبیح احمد صاحب	سورۃ الزارات تا ہب

آخری تین سورتوں کے لئے سیدنا حضرت علیؓ علیہ السلام کی روایت سے ایسے ایسے حصے لے کر درس دیں گے۔

ایسے ایسے حصے لے کر درس دیں گے۔

مشغور فرمائی ہے۔

(ناظر اصلاح و ارشاد)

احمدی بچے وقتِ جدید میں شامل ہو کر ثابت کر دیں کہ یہ چھوٹے چھوٹے نازک کندھے دینِ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی خاطر بڑے سے بڑے بوجھ اٹھانے کی طاقت رکھتے ہیں!

(مہتمم اطفال الاحمدیہ مرکز کراچی)



# حضرت مولانا جلال الدین صاحب شمس ذکر خیر

(۱)

(مکرم مولوی قسیر الدین صاحب لوفی نفل)۔  
محترم بھائی مولانا جلال الدین صاحب  
شمس گو ہماری نظر سے اوجھل ہو گئے۔ مگر  
ان کے کارنامے انشاء اللہ زندہ رہیں گے  
مرحوم کی علمی قابلیت صحافت و موافقی و دوزن  
مانتے تھے اس کی وجہ یہ ہے کہ  
دا سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ السلام  
کی کتب سے مرحوم نے صحیح معنوں میں استفادہ  
کیا تھا۔

(۲) مولانا مرحوم کو قرآن کریم کے معارف  
سے حصہ دار فرمایا گیا تھا۔ اور آپ کا اس  
سلسلہ میں گہرا مطالعہ تھا۔ انگلستان میں  
حضرت خلیفۃ المسیح اثنی عشری رضی اللہ عنہ کے  
ارشاد کے ماتحت تقریباً گیارہ سال قیام  
کیا۔ وہاں مختلف سوسائٹیوں میں آپ شرکت  
کرتے تھے۔ کئی احباب آپ کے پاس متن  
ہاؤس میں بیچکر استفادہ کرتے

۳۔ لندن میں ہائیڈ پارک ایک سیرگاہ  
ہے۔ وہاں ہر شخص کو کھلے بندھل اپنا  
مانی لٹریچر کا حق حاصل ہے۔ اس جگہ مولانا  
موصوفت کا ایک پادری سے سال بھر مناظرہ  
ہوا۔ ابتدا میں چند آدمی مناظرہ ملتے دارے  
ہوتے تھے۔ مگر پھر ترقی ہو گئی۔ سخی کے پانچ  
تک حاضری ہو گئی۔ کبھی پادری اسلام پر اعتراض  
کرتا تھا۔ اور مولانا جواب دیتے تھے۔ اور

کبھی مولانا عیسائیوں کے اصولوں کا باطل  
ہونا ثابت کرتے تھے۔ اور پادری جواب  
دیتا تھا۔ سخی کہ اللہ تعالیٰ نے مولانا کو فتح  
بخھی۔ اور پادری کو شکست فاش ہوئی۔ مناظرہ  
کے اختتام پر عیسائین سے لڑنے کی کئی  
نو پامی کے حق میں صرف اس شخص کا دوٹ  
تھا۔ جو ان کی کتابیں اٹھا کر لایا تھا۔ اور  
باقی سب دوٹ محترم شمس صاحب کے حق میں  
تھے۔

۴۔ ممتدہ ہندوستان کے دقت آربوں  
و عیسائیوں سے آپ کے مناظرات ہوئے۔  
ملکانہ کے انڈیا کے زمانہ میں آپ کو عزت  
بہت بڑی خدمت کرنے کی توفیق دی۔  
مناظرات پر ہمیشہ آپ کو بھجوا جاتا تھا  
پندرہ دن چند روز سے دہلی میں مولانا موصوفت  
کا کامیاب مناظرہ ہوا۔ جو شانہ شدہ ہے  
پادری عبدالرحیم سے آپ کے مناظرات  
ہوئے۔ جلال پور جہاں شمس پجرات میں

شیعوں سے آپ کا مشہور مناظرہ۔  
”کلمۃ الحق“ شائع شدہ ہے۔ پنجاب میں  
بالخصوص اور دوسرے صوبوں کے بڑے  
بڑے شہروں میں بالعموم آپ کے کامیاب  
لیکچر ہوئے۔ آپ کا بیان بنائیت سادہ  
ہوتا تھا۔ مگر محسوس دلائل سے پڑھتا  
تھا اور سامعین یا علم کے گروہوں کو  
دربس جانتے تھے۔ جن میں علاقوں میں آپ  
مناظرہ یا لیکچر کے لئے شریفینے کئے  
آج تک ان علاقوں کے احباب آپ کی  
تحریریں رطب اللسان ہیں اور آپ کو  
یا د کرتے ہیں۔ مناظروں اور لیکچروں کے  
نتیجہ میں بہت سے احباب کو سلسلہ میں  
شموسیت کی توفیق ملی۔

۵۔ مولانا کی صفات درحقیقت شہادت  
کی وفات ہے۔ آپ نے اسلام اور سلسلہ  
کی خدمت میں اپنی ہمت کی کبھی پرواہ  
نہیں کی تھی یہ سال کی بات ہے کہ بیتا  
امیر المومنین خلیفۃ المسیح اثنی عشری رضی اللہ  
عنہ کی خدمت میں مکرم ڈاکٹر غلام مصطفیٰ صاحب  
نے رپورٹ کی۔ کہ مکرم شمس صاحب کو  
پورسی کی تکلیف ہے۔ اور صحت کمزور

ہو رہی ہے۔ حضور ایسے جاں نثاروں  
کا خاص خیال رکھتے تھے۔ حضور نے ہمدرد  
انجن کو ہدایت فرمائی۔ کہ شمس صاحب کو علاج  
کے لئے چھ ماہ تک کراچی میں ہسپتال میں علاج کروایا جائے اور  
پھر کوئٹہ میں رہائش کا انتظام کیا جائے۔ اس کے  
نتیجہ میں آپ کی صحت اچھی ہو گئی۔ چنانچہ  
مولانا موصوفت نے بعد میں بھی کئی خدمات  
جلیلہ سر انجام دیں۔

۶۔ آپ کو ذیابیس اور بلڈ پریشر کی  
بھی تکلیف تھی۔ اور ہمیشہ علاج معالجہ  
بھی کرتے رہتے تھے۔ مگر سلسلہ کے  
کام میں بہت مہمک اور مشغول رہتے تھے  
مولانا موصوفت کی بیگم صاحبہ نے چند دن  
ہوئے ذکر کیا کہ اگر ہم ان کے کمرہ میں کسی  
مزدورت کے لئے جاتے تھے تو ان کو آتہ  
اور جانے دارے کا کچھ علم نہ ہوتا تھا  
اور اپنے کام میں لگے رہتے تھے۔ محترم  
مولانا کی وفات دل کے دودھ سے ہوئی  
اس بیماری کا باعث بھی وہی دلت کی خدمت  
ہے۔ جو آپ سلسلہ کی خاطر سر انجام دیتے  
تھے۔

(۲)

(مکرم مولوی محمد ابراہیم صاحب نیلی)۔  
حضرت مولانا شمس صاحب رضی اللہ  
عنہ اپنی مستجاب اللعزات بزرگ اور  
پایہ کے عالم تھے۔ میرا گاؤں آپ کے گاؤں  
کے پاس تھا۔ ہمیں ہمیں ان کے مدرسہ حویہ  
قاویاں جایا کرتے تھے۔ آپ ہمیں میں ہی  
بہت کم گو۔ محنتی اور تقویٰ شہاد اور  
عبادت گذارتے۔ ان وقتوں حضرت  
المصلح الموعود ہمارے ہیڈ ماسٹر تھے  
ہر جزوی مسئلہ کو ہم نواحی  
مبلغین پورپ کے مختلف مالک دورہ لٹی

دو فرانس۔ دو سپین دو جرمنی ادلیک  
لندن کے لئے لندن پنچکر تین چار ماہ  
تک آپ سے ٹریننگ لیتے رہے۔ آپ نے  
دکھو دیا اسٹیٹن پر جو جمنٹی سے کئی ایک  
نارنگیوں کے ساتھ ہمارا انتقال کیا  
اور ہمارا دل دلتش۔ خود کہ اور غیر ترائی  
سکھنے کے لئے بہت اعلیٰ انتظام کر دیا۔

ہر انڈیا کو ہائیڈ پارک سے جاتے ماہرادی  
سٹیشن میں اور تقریباً دو گرتے۔ آپ نے  
لدت اور دن پر ڈرام بنا کر دقت مقررہ  
پر ہم سب کو قرآن مجید حدیث اور ضروری  
مسائل پڑھاتے اور تعلیم و تربیت کرتے  
آپ کا ہم سے حسن سلوک۔ تعاون نہایت  
مشفقانہ ہوتا تھا۔ اللہ تعالیٰ آپ کو  
سزا و جزا عطا فرمائے اور اعلیٰ عہدیں  
میں جگہ بخشنے۔ اور پناہ گاہ کو مبرجیل  
کی توفیق بخشنے۔ آمین۔

(۳)

مکرم روشن دین صاحب ان ڈاکٹر  
میں پچیس میں طالب علمی کے زمانہ  
لے حضرت مولانا شمس صاحب کو دیکھتا رہا پورا  
ناز کو جاتے دقت بھی ان کا مطالعہ  
ہی کی طرف خیال رہتا تھا اور عام  
رٹوں کی طرح کئی طرف دعویٰ ان جہان  
دیتے تھے۔ اعتکاف کے دنوں میں  
آپ کے دوس اور شرح قصیدہ سنانے  
کا ایک خاص رنگ ہوتا تھا۔ مناظرہ آپ  
اس پایہ کے تھے کہ اسی تاریخ تحصیل ہر کہ  
نکلے ہی تھے کہ آپ اور حضرت مولانا

ابراہیم صاحب بقا پوری رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ سید والہ ایک مناظرہ پڑھے۔ مقابلہ  
پر عبدالرحیم اور مولوی محمد علی گھوٹ کے  
درلے تھے۔ ہماری طرف سے شمس صاحب  
تھے۔ ہمارے علاقہ کے ایک معزز عزیز  
جاعت زبیر اور رائے نوشیر خان نے  
اعتقاد مناظرہ پر کھدیا غیر احموی عمار  
احمدی مناظرہ کے دلائل کو نہیں توڑ سکے  
اسی طرح ایک دفعہ جسٹس انور کے قریب  
ایک مناظرہ ہوا۔ اس میں مولوی محمد حسین صاحب

کو تار ہمارے مقابلہ پر تھے۔ مولانا  
جلال الدین صاحب شمس رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
صدر تھے اور مولوی محمد شریف صاحب مبلغ  
فلسفین مناظر تھے۔

115

مولوی محمد حسین صاحب نے اپنا نام ہی  
کو دیکھتے ہوئے کہ ایک بچی سے مناظرہ کرنا  
ہوں۔ حضرت شمس صاحب سے کہا کہ مولوی صاحب  
ہم نے مولوی نور الدین سے مناظرہ اور گفتگو  
کی ہے حافظ روشن علی صاحب سے مناظرے  
کئے مولوی غلام رسول رجیبی سے بحث کی ہے  
اور آج تم ایک بچی کو ہمارے مقابلہ پر کھڑا  
کر رہے ہو۔

حضرت شمس رضی اللہ کے جواب سے  
دو اور بھی مشر مندہ ہو گیا۔ آپ نے فرمایا مولوی  
صاحب آپ کی دلت اس سے بڑھ کر اور کیا  
ہو سکتی ہے کہ آپ نے ہمارے استاد سے  
مناظرہ کیا اور پھر شاگردوں سے مناظرہ  
کیا اور اب شاگردوں کے شاگردوں سے  
مناظرہ کر رہے ہیں۔ کیا اس میں آپ کو حضرت  
سیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی صدفقت  
کا ثبوت نہیں تھا۔

دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کو اس کا خیر کا  
احسن بدلہ دے۔ اور مقام آنحضرت  
صلعم اور حضرت مسیح موعود کے قریب میں  
جگہ عطا فرمادے۔

(۴)

مکرم محمد منظور صاحب صادق لاہور سے۔  
راقم الحوادث کو ربوہ میں اپنے چچو سالہ  
خیاں کے دوران حضرت شمس صاحب کو بڑے  
قریب سے دیکھنے کا موقع ملا ہے۔ میں وقتوں  
سے کہہ سکتا ہوں کہ دشمنان اسلام کے لئے آپ  
بلاشبہ بیخبر رہتے تھے۔ تمام خوبیاں اور کلاں  
کے باوجود آپ نہایت منکر المزاج اور صاحب الطبع  
تھے۔ ہر ایک کے ساتھ دلی محبت و شفقت سے  
پیش آتے آواز میں رعب تھا۔ چہرہ ہنس بکھ  
اور طبیعت میں نرمی تھی۔

ایک دفعہ جب آپ کے دفتر کے ایک مددگار  
کارکن (جو کہ میرے ساتھ رہتا تھا) نے کہا  
ہوئے تو حضرت مولانا صاحب مزہ دیکھ گلاس  
میں دودھ لے کر عیار تاکے لئے نشرفین لے  
اور پھر اکثر ایک مشعل دیا رفت فرماتے  
آپ کی جدائی سے جماعت ایک عظیم عالم باطل  
اور قابل رشک مقرر اور مناظرے محدود ہو گئی  
ہے۔ حضرت مصلح موعود کی رحلت کو اسی ایک  
سال بھی گزرنے نہ پایا تھا کہ جماعت کو ایک  
اور ہمدرد سے دوچار ہونا پڑا اس نے پہلے  
تم کو ایک دفعہ پھرتا زہ کر دیا۔

دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ حضرت مولانا صاحب  
کو جنت الفردوس میں اعلیٰ مقام عطا فرمائے۔ اور  
آپ کے بعد آپ کے اہل و عیال کا محافظہ و ناسر ہو  
اور آپ کی اولاد کو اچھا صحیح جانشین بنا لے۔ آمین



# مختلف مقامات پر جماعتوں کے تربیتی جلسے

## چک ۳۳ جنوبی ضلع سرگودھا

مورخہ ۲۶ نومبر کو جماعت احمدیہ چک ۳۳ جنوبی کا اجلاس زیر صدارت محمد اسلم صاحب باجوہ ایڈووکیٹ سرگودھا منعقد ہوا۔ تلاوت قرآن پاک، کرامت اللہ صاحب چینی کی دعا، انجیل صاحب مدنی نے حضرت سید محمد علی علیہ السلام کی تعریف پڑھی، محکم مولوی محمد توفیق صاحب نے گودا شہر اور موموں قرادین سے تقریریں کیں۔ دو روزے دن مورخہ ۲۶ نومبر کو درس قرآن پاک مولوی قسّم الدین صاحب نے دیا۔ فیروزان محکم مولوی محمد اشرف صاحب نے سرگودھا شہر سے تقریر فرمائی۔ دعا کے بعد اجلاس پر ختم ہو گیا۔ (علامہ نگار)

## بستی اللہ بخش ضلع رحیم یار خان

مورخہ ۱۵ دسمبر کو جماعت احمدیہ بستی اللہ بخش ضلع رحیم یار خان کا تربیتی اجلاس محکم محمد اشرف صاحب ناصر شاہ مدنی جماعت احمدیہ رحیم یار خان کی زیر صدارت منعقد ہوا۔ تلاوت قرآن پاک عبد الباقی صاحب جادیہ متعلم گورنمنٹ کالج رحیم یار خان نے کی اور مولوی محمد توفیق صاحب نے مسرت مسیح مولانا علیہ السلام کی ایک نظم پڑھ کر سنائی۔ خاک سنے پانچ منٹ اپنے خیال سے لائے اور انہار کیا۔ پھر محکم آغا سیدہ اللہ صاحبہ مدنی سلسلہ احمدیہ مقیم خانپور سے تقریر فرمائی۔ خاک سنے نظم پڑھی۔ آخر میں صاحب صدر نے تقریر فرمائی۔ پڑا ایک دعا کے ساتھ یہ باریک اجلاس انجام پزیر ہوا۔ (عاشق رحیم احمد ناصر متعلم گورنمنٹ کالج رحیم یار خان)

لالہ موسیٰ

جماعت احمدیہ لالہ موسیٰ کا تربیتی جلسہ زیر صدارت محکم نصیر احمد صاحب ناصر شاہ مدنی سلسلہ رحیم یار خان منعقد ہوا۔ کلام قرآن کا آغاز تلاوت کلام پاک سے ہوا۔ محکم شیخ عبدالحق صاحب نے نظم محکم محمد علی صاحب حضرت شاد نے پڑھی اور محکم سے پڑھ کر سنائی۔ اس کے بعد محکم راجہ نصیر احمد صاحب ناصر شاہ مدنی نے کلام حق الاحکم صاحب شاہ عد۔ محکم محمد علی صاحب ظفر اور محکم محمد توفیق صاحب نے تقریریں کیں۔ صاحب صدر کے صدارتی خطاب اور دعا کے بعد یہ جلسہ صلاوات کے دس بجے اختتام پزیر ہوا۔ جلسہ میں لادو سکر اور خواتین کے لئے پردہ کا انتظام تھا۔ (نامہ نگار)

## گوٹھ چوہدری نذیر احمد باجوہ

مورخہ ۲۴ نومبر ۱۹۷۲ بروز جمعرات کو بے شک گوٹھ چوہدری نذیر احمد باجوہ ضلع جہڑ آباد میں تربیتی جلسہ منعقد کیا گیا۔ صدارت کے فرائض محکم عبد الرحیم خان صاحب نے ادا فرمائے۔ محکم محمد رفیق صاحب نے تلاوت قرآن کریم فرمائی اور پھر حضرت مسیح ربوہ عیسیٰ مسیح کا منظوم اردو کلام خوش امانی سے پڑھ کر سنایا۔ اسکے بعد محکم بیہوش شاہ صاحب اسپیکر دقتاً عدلیہ نے تقریر فرمائی۔ آخر میں محکم مولانا علیہ السلام نے تقریر فرمائی۔ آپ نے سب سے پہلے اسلام کے عقیدہ کو ترمیم پر روشنی ڈالی اور پھر حضرت صلح اللہ علیہ وسلم کی رسالت اور حضور کی سید مشائخ کو بیان فرمایا۔ بالآخر جلسہ دعا پر برخواست ہوا۔ جلسہ میں غیر مسلم بھی شریک ہوئے اور دلچسپی سے تقاریر کو سنتے رہے۔ (مذکورہ رفیق احمد سگری اصلاح و ارشاد جماعت احمدیہ گوٹھ نذیر احمد باجوہ)

## دعا کے منفرت

چوہدری مشتاق احمد صاحب جو کہ چوہدری نظام دین صاحب صاحبی حضرت سید محمد محمود چاہا احمد باں دارم ضلع میان کے ذرا سے تھے اور وہ ۲۶ نومبر کو چک ۳۳ جنوبی میں وفات پا گئے ہیں۔ (اللہ تعالیٰ انہیں لاجبوت اجابہ مرحوم کے دعا کے ساتھ کلمتہ اور منفرت کے لئے دعا فرمائیں۔ اور ان کا جلا د عاقب بخور اکیجا جائے۔ لیکر بیان پر صرف چند احمدی حضار ہی شامل ہو سکے۔) (غیبی اللہ رحمٰن سکندر پریڈیٹل جماعت احمدیہ ماہی سیال)

# دعا کی برکات

سیدنا حضرت امیر المؤمنین عقیقہ المسیح اٹا لنت ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز کی خدمت بابرکت میں ڈیرہ غازی پور کے ایک دوست محکم انبیاں محمد خان صاحب بلوچ نے تحریر فرماتے ہیں۔

”یہ صاحب دو عرصہ میں ماہ سے اس ملازمت کے لئے کوشش کر رہا تھا۔ سمندر کی خدمت انڈوس میں دعا کے لئے بھی تحریر کرتا رہا۔ اللہ تعالیٰ نے سب سے صحت و دعاؤں کا تسبیح پختہ ہوئے مجھے میرے مقصد میں کامیابی عطا فرمائی ہے الحمد للہ علی ذالک۔ مشکرا اور خدمت جاریہ کے خور پر یہ صاحب اپنی آمدنی میں سے مبلغ پندرہ سو روپیہ چندہ برائے تعمیر مسجد مالک بیرون نے کا دوسرا گرتا ہے“

قارئین کرام دعا فرمادیں کہ اللہ تعالیٰ خان صاحب برصورت کی اس قربانی کو شرف قبولیت بخشے اور انہیں اور ان کے تمام خاندان کو ہمیشہ اپنے خاص فضلوں سے نواہے۔ آمین۔

دیگر ملازم حضرت صاحبی اس نیک مثال سے فائدہ اٹھائیں۔ اللہ تعالیٰ آپ کے ساتھ ہو۔

دیکھیں المال اولیٰ تحریک جدیدہ۔ ربوہ

# تحریک جدیدہ کے دعویٰ میں نمایاں اضافہ کرنیوالے دستوں کیلئے دعا کی دستاویز

امسال سیدنا حضرت عقیقہ المسیح اٹا لنت ایدہ اللہ تعالیٰ کی آواز پر دیکھتے ہوئے اکثر اصحاب نے دعاؤں کے فضل سے اپنے دعویٰ میں نمایاں اضافہ فرمایا ہے۔ قارئین کرام سے ان کے لئے دعا کی درخواست ہے کہ اللہ تعالیٰ ایسے اصحاب کی جلا مشاغل سے دور فرمائے اور اپنے خاص فضلوں کے دروازے کھول دے۔ (دیکھیں المال اولیٰ تحریک جدیدہ ربوہ)

## شکر احباب

دائم تحفہ مولانا شیخ عبدالغادر صاحب مدنی لاہور کی وفات پر مختلف جماعتوں کے مستعمل دستوں کی طرف سے تقریباً سب کے خطوط آ رہے ہیں۔ جن کو شکر کروں گا کہ حضرت سب کے ہوا بے دروں۔ مگر سب سے اچھے کے ذریعہ ان تمام خطیبین کا شکر ادا کرتا ہوں۔ جنہوں نے ہمدردی اور برادری اور اہل سنت سے بھرپور خطوط مجھے بھیجے ہیں۔ (شیخ عبد الاحد احمدی سید بیرون۔ مدنی دروازہ۔ لاہور)

## درخواست آئے دعا

- ۱۔ میری امیر کو بیٹھی پر سگڑنے کی وجہ سے سخت چوڑی آئی ہیں۔ ان پوٹوں کی وجہ سے پہلے پھرنے سے معذور ہو گئی ہے۔ قارئین کرام ان کی صحت کے لئے دعا فرمائیں۔ خاک رہو چوہدری شہزادہ آیت بیگم کوٹ ڈر انصاریہ
- ۲۔ میری والدہ چند دنوں سے بخار میں مبتلا ہیں۔ اجاب دعا کے لئے صحت کے لئے درخواست ہے۔ (امیر ربوہ)
- ۳۔ میری چھوٹی بیٹی کو تین چار دن سے بخار آتا ہے اور صلاوات کو زیادہ بوجھا رہی ہے۔ بیٹی میری والدہ صاحبہ کو بھاری ہیں اجاب جماعت ان ہر دو کی صحت و سلامتی کے لئے دعا فرمادیں۔ (ناصرہ نذیرہ)

موجودہ دور کے تقاضوں کا گاہ بننے کیلئے ماہنامہ انصار اللہ کا باقاعدگی مطالعہ کیجئے۔ سلامتی پختہ چھ روپیے قابل اشتہار جمل انصار اللہ کریم



# وصایا

نوٹ:- مندرجہ ذیل وصایا مجلس کارپوریشن اور صدر انجمن احمدیہ منادیاں کی منظوری سے  
تبدیل صرف اس لئے شائع کی جارہی ہیں تاکہ اگر کسی صاحب کو ان وصایا سے  
کسی وصیت کے متعلق کسی جہت سے کوئی اعتراض ہو تو دفتر ہی متعلقہ کو  
مندرجہ دن کے اندر تحریری طور پر ضروری تفصیل سے آگاہ فرمائیں۔  
دیسبک ڈیٹا مجلس کارپوریشن منادیاں

ایک مکان کے چار حصے ہیں اور محلہ خانی پورہ حیدر آباد میں واقع ہیں حدود الوہ  
یہ ہے۔  
۱۔ مشرق ملک خانی پورہ روڈ مغرب روڈ خانی پورہ شمالی مکان نعیم الرحمن احمد خاں  
صاحب جنوبی مکان نصیر الرحمن احمد خاں۔ اس جائداد کو حرجہ قیمت اندازاً ۲۵۰۰۰/- روپے  
تک ہے۔

۲۔ میرا ایک دکان بیٹری چارجنگ کی ہے جس میں اندازاً ۱۰۰ روپے سرمایہ لگا  
جائے جس سے مجھے اندازاً ۳۰۰۰/- روپے ماہوار آمد ہوئی ہے میں اپنی زندگی کے دوران  
آمد کے علاوہ کسی وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ منادیاں کرنا نہیں چاہتا میری وصیت میری  
حرجہ جائداد ثابت ہوگی اس کے علاوہ میرا ایک حصہ صدر انجمن احمدیہ منادیاں کو ہونا چاہیے۔  
تقبیل منادات انت السمیع العلیم۔

العبد عبدالعزیز خان۔ گواہ شدہ:- میرا بیٹا علی السید سید اللہ منادیاں حجتی حیدر آباد انجمن  
گواہ شدہ:- محمد جمیع الرحمن احمدیہ حیدر آباد دستخطہ راجکو (دندھرا)

## وصیت نمبر ۱۳۶۵

۱۔ میں شہزادی سلیم زہرا احمد سعید خاتون خاتون خاتون خاتون خاتون خاتون  
عمر ۵۵ سال تاریخ بیعت ۱۹۳۰ اسکان قادیان ڈاک خانہ ضلع گورداسپور صوبہ  
پنجاب لفظی بکوش دھواں صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ  
وصیت کرتی ہوں میری وصیت ماہوار آمد کوئی نہیں ہے اور نہ ہی میری کوئی جائداد  
ہے اور نہ ہی کسی قسم کا زیور ہے البتہ مبلغ پانچ سو روپے میں میری وصیت ہے  
اس کے علاوہ کسی وصیت کوئی نہیں۔ اگر میں اپنی زندگی میں کوئی رقم منادیاں کو  
قادیان میں بمبہ وصیت دھاڑ کر کے رسید حاصل کر لیا ایسی رقم حصہ وصیت کو دست  
منہ کر دی جائے گی۔

اگر اس کے بعد کوئی جائداد اور میری آمد کوئی تو اس کی اطلاع مجلس کارپوریشن کو دی جائے  
گی اور اس پر بھی میری یہ وصیت جاری ہوگی۔ نیز میرے مرنے کے بعد میں مندرجہ  
جائداد کو کسی بھی طرح کے وصیت نامہ یا وصیت نامہ کوئی جائداد کوئی۔ المرقوم سعید احمد  
سید زکریا مال قادیان۔ ۱۸/۹/۶۶  
الاحتیاط شہزادی سلیم زہرا احمد سعید خاتون خاتون خاتون خاتون خاتون خاتون خاتون  
گواہ شدہ:- محمد زائد احمد اسمی۔ سبکدوش وصایا ریکارڈنگ افسر قادیان۔

## وصیت نمبر ۱۳۶۸

دکاناری عمر ۲۲ سال تاریخ بیعت ۱۹۶۶ اسکان قادیان ڈاک خانہ ضلع گورداسپور صوبہ  
پنجاب لفظی بکوش دھواں صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ صاحبہ  
۱۔ میری کسی وصیت کوئی غیر منقولہ جائداد نہیں ہے۔  
۲۔ میری منقولہ جائداد حسب ذیل ہے سرمایہ دکان۔ ۵۰۰/- روپے اس کے  
علاوہ میرا کوئی منقولہ جائداد نہیں ہے۔

میں اپنی اس جائداد کے علاوہ کسی وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ منادیاں کرنا نہیں  
نیز میرے مرنے کے بعد میرا جو کچھ ثابت ہو اس کے بھی علاوہ میری کوئی وصیت  
احمدیہ قادیان ہوگی۔ اس کے علاوہ مجھے اپنی دکان سے اندازاً ۵۰ روپے ماہوار  
آمد ہوتی ہے۔ میں اپنی اس ماہوار آمد کے بھی علاوہ کسی وصیت بحق صدر انجمن احمدیہ  
قادیان کرتا ہوں۔

العہد:- عمر امین دہلوی۔ گواہ شدہ:- خیر بیٹی محمد شفیع علیہ صوم ۹۶۹۲۔ قادیان  
گواہ شدہ:- سید محمد صوم نمبر ۱۰۰۲۹۔ قادیان۔

## وصیت نمبر ۱۳۶۶

۱۔ میرے جبکہ دکانات ۴ ہیں۔ جو چار چار جھانگہ اور چھ پنوں میں مشتمل ہیں اور  
انچھ تک یہ جائداد تقسیم نہیں ہوں۔ ان چاروں مکانوں کی دکانیت اس طرح ہے کہ گویا

# صبغہ امانت صدر انجمن احمدیہ

سیدنا حضرت المصطفیٰ الموعود خلیفۃ المسیح الثالث رضی اللہ عنہ کا ارشاد

ما کس وقت ہو کہ سلوک بہت سی ذالی ضروری ہیں پس اس میں جو عام آدمی سے  
پوری نہیں ہو سکتی۔ اس لئے میں نے تجھ کو ایسا کہ اس سے خوری ضرورت کو پورا  
کرنے کا ایک ذریعہ تو یہ ہے کہ جماعت کے افراد میں سے جس کسی نے اپنا  
دوسرا کسی دوسری جگہ نظیر امانت رکھا ہو اسے وہ خوری طور پر اپنا دوسرا  
کے خزانہ میں نظیر امانت (صدر انجمن احمدیہ) داخل کر دے تاکہ خوری ضرورت  
کے وقت ہم اس سے کام لیا سکیں۔ اس میں تاخیر نہ کرو کہ وہ روپوش بل نہیں جو  
تجارت کے لئے رکھتے ہیں۔ اس طرح اگر کسی زمیندار نے کوئی جائداد بھی جو  
اور آئندہ وہ کوئی اور جائداد خریدنا چاہتا ہو تو اسے لوگ صرف اتنا دینے چاہئے  
رکھ سکتے ہیں جو خوری طور پر جائداد کے لئے ضروری ہو۔ اس کے حوالہ نام دوسرا  
جو بنوں میں دستوں کا صحیح ہے سلسلہ کے سزا میں صحیح ہونا چاہئے۔  
امید ہے احباب جماعت حضور کے اس ارشاد کی تعمیل میں اپنا رقم  
موجودہ صدر انجمن احمدیہ میں بھجوائیں گے۔

انسر خزانہ  
صدر انجمن احمدیہ

سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ السلام  
حکمہ کتب حضرت مسیح موعود علیہ السلام  
چون بیس جلدوں میں، رعایتی قیمت ۱۹۰ روپے علاوہ محصول ڈاک  
شکرانہ الاسلامیہ لمیٹڈ۔ لاہور



# کامیابی کیلئے ذہنی اور جسمانی نہیں بلکہ عملی بلند پروازی کی ضرورت ہے

## اگر مثیل صحابہ بنا چاہتے ہو تو صحابہ جیسے کام بھی کر کے دکھاؤ

سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الثانی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس امر کو واضح کرتے ہیں کہ ترقی کے لئے ذہنی اور جسمانی دونوں کی ضرورت ہے۔

”میں دیکھتا ہوں کہ ہماری جماعت کے بعض لوگوں میں بھی جسمانی بلند پروازی تو پیدا ہوئی ہے مگر انہیں کسی بھی عملی لحاظ سے اچھی شہرتی کمزور کیا جانی ہے۔ جہاں تک زبانی باتوں کا تعلق ہے وہ بہتر کہتے ہیں کہ ہمیں اپنی کوتاہیوں کو ہم ساری دنیا کو اسلام سکھانے کے لئے دیکھنا چاہیے۔ اور ان کے مسائل حل کرنے کی بجائے ان کی ترقی نہیں کرتی بلکہ دینی کی دیکھی ہی رہتی ہے۔ اور ان کے حالات بھی نہیں بدلتے لیکن زبان سے یہی کہتے چلے جاتے ہیں کہ ہم ساری دنیا کو اسلام سکھانے کے لیے دعوت دینے کے لئے نفاذ کرنے کے لئے یہ وعدہ کر رہے ہیں۔“

کہ اس جماعت کے ذریعہ تمام دنیا کو اسلام نصیب ہوگا۔ مگر کیا تم اپنے حالات کو مد نظر رکھ کر کہہ سکتے ہو کہ یہ کام تمہارے ذریعے سے ہوگا؟ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے پاس ایک شخص آیا وہ امری تھا مگر اس کے دماغ میں کچھ نقص تھا اس نے کہا مجھے کو بھی الہام ہوتا ہے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کیا الہام ہونا ہے کہ تم نے لگا کر خدا کہا ہے تم ابہم پوچھو گے۔ اس لئے اب مجھے کیا ضرورت ہے کہ کسی اور کی فرمائندگی کروں؟ جب میں خود ہی سب کچھ ہوں تو مجھے کسی مسیح ماننے کی کیا ضرورت ہے؟ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا آپ کے الہام کھانا کھانے سے ہیں۔ اس لئے اب مجھے

ہوتے ہیں یا تمہاری وجہ سے لوگوں میں روحانی بلند پروازی پیدا ہوتی ہے۔ اس طرح حضرت مسیح موعود علیہ السلام کا اللہ تعالیٰ نے یہ بیضیا اور عصا کا نشان دیا تھا اگر وہ تم میں خدا تعالیٰ نے تمہیں موعودے قرار دیا ہے تو چاہئے کہ اس قسم کا عصا تمہیں بھی ملے یا یہ طاقت ملے جس سے دشمن نیاہ ہو جائے یا دنیا سمجھے کہ تم سے عقل اور اور بدایت حاصل ہوتی ہے۔ اس طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کھانے آگ میں ڈالا اور وہ آگ ٹھنڈی ہو گئی کیا اس قسم کی طاقت تمہیں بھی مل گئی ہے وہ کہتے تھے ملا تو کچھ نہیں خدا صرف اتنا ہی کہتا ہے تو ابراہیم ہے۔ تو میرے لئے ہے۔ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا یہ سب دماغی شیطانی طاقت ہے جس سے ہی خدا کی طرف سے نہیں ہے۔ یہی حال ہماری جماعت کے بعض لوگوں کا ہے موعودے سے لڑتے ہیں کہ ہم صحابہ کے مثیل ہیں مگر یہ نہیں سمجھتے کہ آیا صحابہ جیسے کام بھی کر رہے ہیں یا نہیں؟

(الفضلہ الرضوی ۱۹۹۱ء)

### ماہنامہ تشیخ الاسلام کے خریداروں کی طرف سے

ماہنامہ تشیخ الاسلام کے خریداروں کی طرف سے یہ شکایت کثرت سے موصول ہو رہی ہے کہ انہیں تشیخ کا پوچھنا نہیں ملتا۔ ایسے تمام خریداروں کی اطلاع کے لئے یہ اعلان کیا جاتا ہے کہ ماہ دسمبر کا رسالہ پندرہ دسمبر کو حوالہ ڈاک کر دیا گیا ہے اور آئندہ بھی ہر ماہ کی پہلی تاریخ کو پوچھ خریداروں کو پوسٹ کیا جائے گا۔ تمام خریداریہ تبدیلی نوٹ کر لیں۔ محمد شفیع نقیہ منہج تنظیم امتاعت

نے تماموں کے حوالہ کے پیش نظر جو کہ بڑائی کے حوالہ جان بچھنے والے سادہ رخی سولہوی کی آخری رسوم کی ادائیگی پابندی لگائی ہے اہم مقامات پر سطح پوسٹ تعینات کوئی گئی ہے اور دوسرے جھوک بڑائی سادھو کی حالت تشویشناک ہوئی ہے ہر بزرگ کا پابندی کا مطالبہ سوانے کے لئے جھوک بڑائی کے لئے ہے۔

● ڈھالہ :- ۲۰ دسمبر - قریحی اسمبلی نے آج اسمبلی کے طریق کار کے مزید ۱۵ قواعد منظور کر لئے اس سے قبل اسمبلی سات قواعد کی منظوری سے چل رہی ہے کل اسمبلی نے جو قواعد منظور کئے ہیں ان میں سپیکر اور ڈپٹی سپیکر کے انتخاب اور ان کے فرائض اور دائرہ کار کے بارے میں قواعد شامل ہیں۔

۲۰ دسمبر - قریحی اسمبلی

## ضروری اور اہم خبروں کا خلاصہ

● جم امن اور حق و انصاف کے لئے زیادہ تر موثر طریقے کام کر سکتے ہیں۔ ● واشنگٹن ۲۳ دسمبر۔ امریکی ماہروں نے کہا ہے کہ چین جلد ہی جو اپنی جہاز کر کے دلا ہے۔ ● بھارتیہ جہازیں جن کا بولگاوان نامی کے مطابق بھارتیہ جہازیں کسی ملک کے لئے گارڈرین نے اس کی تیاریاں مکمل کر لی ہیں۔ امریکی وزارت خارجہ کے حکام کا کہنا ہے کہ چین چند روز میں اپنی جہازیں کرے گا۔ چین کا یہ پانچواں جہاز بھارتیہ جہازیں۔ اس نے آخری تجربہ ۲۴ اکتوبر کو کیا تھا۔ ● محکمہ - ۲۰ دسمبر - گورنر جنرل پاکستان مرزا محمد یونس نے کہا ہے کہ جب تک بھارت کے ساتھ تنازعات کا پرکھ لہذا نہیں ہو جاتا پاکستان اپنی دفاعی ضروریات کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔ انہوں نے کہا پاکستان کو اپنے مسائل کے معائنہ اعزاز کے لئے تجربہ ہو چکا ہے جن کا مظاہرہ اس نے گذشتہ ۱۹ ستمبر کو کیا تھا۔

گورنر جنرل نے کہا کہ پاکستان کو مستقبل میں بھارت کی طرف سے اپنی سلامتی اور علاقائی سالمیت کو کسی بھی خطرے کا مقابلہ کرنے کے لئے ہر وقت چوکس اور مستعد رہنا ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ حکومت اپنی دفاعی ضروریات کو دگر تمام امور پر ترجیح دے رہا ہے۔ ● نیویارک ۲۳ دسمبر - انڈیا نے انڈیا کی جنرل اسمبلی نے ٹرٹ رائے سے ایک قرارداد منظور کی ہے جس میں کہا گیا ہے عالمی تعلقات میں طاقت کا استعمال ممنوع ہونا چاہئے۔ اس قرارداد کے حق میں ۱۹۸ اور مخالفین دو ووٹ آئے۔ برطانیہ اور بنگال نے مخالفت میں ووٹ دیئے اور کلاں نے رائے متضامی سے حق نہیں لیا ہے۔ ● ڈھالہ :- ۲۰ دسمبر - قریحی اسمبلی نے آج اسمبلی کے طریق کار کے مزید ۱۵ قواعد منظور کر لئے اس سے قبل اسمبلی سات قواعد کی منظوری سے چل رہی ہے کل اسمبلی نے جو قواعد منظور کئے ہیں ان میں سپیکر اور ڈپٹی سپیکر کے انتخاب اور ان کے فرائض اور دائرہ کار کے بارے میں قواعد شامل ہیں۔

۲۰ دسمبر - قریحی اسمبلی